

**MINISTERSTVO DOPRAVY A VÝSTAVBY  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY  
SEKCIA ŽELEZNIČNEJ DOPRAVY A DRÁH**

---

Číslo: 10667//2021/SŽDD/130526

Výtl. č.

## **Schvaľovacie rozhodnutie**

Dokumentácie pre stavebné povolenie stavby

**k projektovej dokumentácie (PD) stupňa (DSP)  
„Modernizácia železničnej trate Žilina – Košice, úsek trate Poprad  
Tatry(mimo) - Krompachy“ - etapa č.5, UČS 10,11,12**

## 1. Základné identifikačné údaje

**Predkladateľ:** ŽSR, GR, Odbor investorský, Klemensova 8, 813 61 Bratislava

**Druh dokumentácie:** dokumentácia pre stavebné povolenie (DSP)

**Názov stavby:** „Modernizácia železničnej trate Žilina – Košice, úsek trate Poprad  
Tatry(mimo) - Krompachy“ - etapa č.5, UČS 10,11,12

**Charakter stavby:** líniová stavba dopravnej infraštruktúry vo verejnom záujme

**Investor/Stavebník:** Železnice Slovenskej republiky, Klemensova č. 8, 813 61 Bratislava

**Ústredný orgán investora:** Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, Námestie  
slobody č. 6, 810 05 Bratislava 15

**Generálny projektant:** VALBEK&PRODEX spol. s r. o., Rusovská cesta č. 16, 851 01  
Bratislava

### Základné údaje o stavbe

Modernizácia železničnej infraštruktúry (vybraných tratí ŽSR) rieši prestavbu existujúcej železničnej dopravnej cesty, za účelom zlepšenia jej technickej vybavenosti a použiteľnosti, zabudovaním moderných a progresívnych prvkov a tým zlepšenia jej parametrov. Modernizácia sa pripravuje pre zmiešanú dopravu, to znamená pre železničnú osobnú aj nákladnú dopravu.

Vybudovaním modernej železničnej trate sa zvýši komfort a plynulosť jazdy, a tým sa v konečnom dôsledku znížia negatívne účinky dopravy na okolité prostredie, ktoré budú eliminované aj ďalšími technickými opatreniami.

Zmeny v rozsahu projektovej prípravy DSP zásadným spôsobom ovplyvnila požiadavka EÚ o novej štúdií realizovateľnosti s názvom „Štúdia realizovateľnosti – aktualizácia, úsek Žilina – Košice – Čierna nad Tisou št. hr.“. Na základe výsledkov tejto štúdie schválenej MDVRR SR v roku 2016 bol pôvodný rozsah stavby objednávatelom rozdelený na dve samostatné stavby. Aktuálne pripravovaná DSP rieši 1. stavbu v rozsahu Poprad-Tatry – Spišská Nová Ves - Markušovce (mimo), t. j. etapy 3, 4, 5, 6. Každá etapa je spracovaná samostatne, 2. stavba v rozsahu etáp 1, 2 a 7 bude riešená samostatne a zatiaľ nie je určený časový rámec.

### Členenie ucelených častí stavby na prevádzkové súbory a stavebné objekty:

UČS sa skladajú z prevádzkových súborov (PS) a stavebných objektov (SO), ktoré sú členené na profesijné odbory:

### **UČS 10 traťový úsek Hôrka – VÝH HOZELEC**

<b>Odbor 21 - Železničné zabezpečovacie zariadenie</b>	
PS 10-21-01 VÝH HOZELEC, elektronické stavadlo	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 10-21-02 VÝH HOZELEC, provízorne zabezpečovacie zariadenie	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 10-21-03 VÝH GÁNOVCE (dočasná), SZZ	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 10-21-04 VÝH GÁNOVCE (dočasná), Provízorne zabezpečovacie zariadenie	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 10-21-05 VÝH GÁNOVCE (dočasná), demontáž SZZ	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 10-21-06 Demontáž TZZ	ŽSR, OR KE, SOZT
<b>Odbor 22 - Železničné oznamovacie zariadenie</b>	
PS 10-22-01 DOK a TK Hôrka – VÝH HOZELEC	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 10-22-03 VÝH HOZELEC, miestna kábelizácia	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 10-22-04 VÝH HOZELEC, oznamovacie zariadenie	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 10-22-05 VÝH HOZELEC, dispozičný zapojovač	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 10-22-06 Provízorna úprava železničných káblov Hôrka- VYH HOZELEC	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 10-22-07 Napojenie dočasnej výhybne Gánovce na DK	ŽSR, OR KE, SOZT

PS 10-22-08 VÝH GÁNOVCE (dočasná), miestna kábelizácia	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 10-22-09 VÝH GÁNOVCE (dočasná), oznamovacie zariadenie	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 10-22-10 VÝH GÁNOVCE (dočasná), dispozičný zapojovač	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 10-22-11 VÝH GÁNOVCE (dočasná), demontáž oznamovacieho zariadenia	ŽSR, OR KE, SOZT
<b>Odbor 24 - Silnoprávová technológia</b>	
PS 10-24-01 VÝH HOZELEC, transformovňa ŽSR 22/0,4kV	ŽSR, OR KE, SEE
<b>Odbor 27 - Elektrická zabezpečovacia signalizácia (EZS)</b>	
PS 10-27-01 VÝH HOZELEC, PSN	ŽSR, OR KE, SOZT
<b>Odbor 29 - Kontrola a riadenie TP NET – technologický proces napájania elektrifikovaných tratí</b>	
PS 10-29-01 VÝH HOZELEC, DLR-3kV	ŽSR, OR KE, SEE
<b>Odbor 31 - Príprava územia</b>	
SO 10-31-01 Búracie práce- objekty ŽSR	ŽSR, OSM KE
SO 10-31-02 Výrub stromov	ŽSR, OR KE
<b>Odbor 32 - Železničný spodok, železničný zvršok, železničné nástupištia, kábelová chráničková trasa a priepusty</b>	
SO 10-32-01 Traťový úsek Hôrka- VÝH HOZELEC, žkm 188,400-191,900- železničný spodok	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-32-01.1 Prestavba železničného priepustu v žkm 188,770 (km 190,098)	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-32-01.2 Železničný priepust v žkm 189,011	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-32-01.3 Prestavba železničného priepustu v žkm 189,224 (km 190,555)	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-32-01.4 Rekonštrukcia železničného priepustu v žkm 190,085 (km 191,416)	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-32-01.5 Rekonštrukcia železničného priepustu v žkm 190,323 (km 191,653)	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-32-01.6 Železničný priepust v žkm 191,000	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-32-01.7 Rekonštrukcia železničného priepustu v žkm 191,297 (km 192,631)	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-32-01.8 Rekonštrukcia železničného priepustu v žkm 191,856 (km 193,189)	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-32-01.9 Zbúranie železničného priepustu v km 189,882	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-32-01.10 Zbúranie železničného priepustu v km 190,341	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-32-01.11 Zbúranie železničného priepustu v km 190,854	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-32-01.12 Zbúranie železničného priepustu v km 192,450	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-32-02 Traťový úsek Hôrka- VÝH HOZELEC, žkm 188,400-191,900- železničný zvršok- koľaje	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-32-03 VÝH HOZELEC- železničný zvršok- výhybky	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-32-04 Traťový úsek Hôrka- VÝH HOZELEC, žkm 188,400-191,900- kábelová chráničková trasa	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-32-05 VÝH GÁNOVCE (dočasná)- železničný zvršok, výhybky	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-32-06 Traťový úsek Hôrka- VÝH HOZELEC, demontáže železničného zvršku	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-32-07 Traťový úsek Hôrka- VÝH HOZELEC, demontáže železničného spodku	ŽSR, OR KE, SŽTS
<b>Odbor 33 - Mosty a umelé stavby</b>	
SO 10-33-01 Železničný most v žkm 189,941 nad lesnou cestou	ŽSR, OR KE, SŽTS, MO
SO 10-33-02 Železničný most v žkm 191,115 nad lesnou cestou	ŽSR, OR KE, SŽTS, MO
SO 10-33-03 Mostné provizória pre výstavbu železničného mosta v žkm 189,941 (km 191,271)	ŽSR, OR KE, SŽTS, MO
SO 10-33-04 Zárubný múr v žkm 189,870-190,000	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-33-05 Oporný múr v žkm 189,885-189,930	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-33-06 Oporný múr v žkm 189,940-189,990	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 10-33-07 Zbúranie železničného mosta v km 192,332	ŽSR, OR KE, SŽTS, MO
<b>Odbor 34 - Pozemné stavby</b>	
SO 10-34-01 VÝH HOZELEC- stavebná časť	ŽSR, OSM KE
01 Stavebná časť	ŽSR, OSM KE
02 Elektroinštalácia a bleskozvod	ŽSR, OR KE, SEE
03. Vykurovanie, klimatizácia	ŽSR, OSM KE
SO 10-34-02 VÝH HOZELEC- spevnená plocha	ŽSR, OSM KE
SO 10-34-05 Protihlukové steny	ŽSR, OR KE
SO 10-34-06 Protihlukové opatrenia na obytných budovách	Vlastníci resp. správca bytových budov

SO 10-34-07 VÝH GÁNOVCE (dočasná)- stavebná časť	ŽSR, OSM KE
01 Stavebná časť	ŽSR, OSM KE
02 Elektroinštalácia a bleskozvod	ŽSR, OR KE, SEE
03. Vykurovanie, klimatizácia	ŽSR, OSM KE
SO 10-34-08 VÝH GÁNOVCE (dočasná)- spevnená plocha	ŽSR, OSM KE
SO 10-34-09 VÝH GÁNOVCE (dočasná)- demontáž	ŽSR, OSM KE
<b>Odbor 35 - Trakčné vedenie a energetika</b>	
SO 10-35-01 Traťový úsek Hôrka – VÝH HOZELEC, trakčné vedenie	ŽSR, OR KE, SEE
SO 10-35-02 Traťový úsek Hôrka – VÝH HOZELEC, ukoľajnenie a spätná vodivá cesta	ŽSR, OR KE, SEE
SO 10-35-03 Úprava trakčného vedenia v žkm 189,941	ŽSR, OR KE, SEE
SO 10-35-04 VÝH GÁNOVCE (dočasná), trakčné vedenie	ŽSR, OR KE, SEE
SO 10-35-05 VÝH HOZELEC, prípojka vn pre TR-ŽSR	ŽSR, OR KE, SEE
SO 10-35-06 Demontáž napájania 6kV	ŽSR, OR KE, SEE
SO 10-35-07 VÝH HOZELEC, rozvody nn a vonkajšie osvetlenie	ŽSR, OR KE, SEE
SO 10-35-08 VÝH HOZELEC, EOV	ŽSR, OR KE, SEE
SO 10-35-09 VÝH HOZELEC, rozvody DOO	ŽSR, OR KE, SEE
SO 10-35-10 VÝH GÁNOVCE (dočasná), prípojka nn	ŽSR, OR KE, SEE
SO 10-35-11 VÝH GÁNOVCE (dočasná), rozvody nn a vonkajšie osvetlenie	ŽSR, OR KE, SEE
SO 10-35-12 VÝH GÁNOVCE (dočasná), demontáž vonkajšieho osvetlenia	ŽSR, OR KE, SEE
<b>Odbor 38 - Cesty a prístupové komunikácie</b>	
SO 10-38-01 Poľná cesta v žkm 189,940	ŽSR, OR KE
SO 10-38-02 Preložka lesnej cesty v žkm 191,159, k.ú. Hozelec	ŽSR, OR KE
SO 10-38-03 Zárubný múr na preložke lesnej cesty v km 0,075-0,280 vľavo	ŽSR, OR KE
SO 10-38-04 Zárubný múr na preložke lesnej cesty v km 0,325-0,435 vľavo	ŽSR, OR KE
SO 10-38-05 Spevnenie krytu vozovky súbežnej lesnej cesty, žkm 187,790-191,900	Správca lesných pozemkov
<b>Odbor 39 - Ostatné</b>	
SO 10-39-01 Vegetačné úpravy	ŽSR, OR KE
SO 10-39-02 Rekultivácia dočasných záberov	ŽSR, OR KE
SO 10-39-03 Revitalizačné opatrenia ochrany prírody a krajiny	ŽSR, OR KE

## UČS 11 traťový úsek Hozelec – Poprad

<b>Odbor 21 - Železničné zabezpečovacie zariadenie</b>	
PS 11-21-01 AH FILICE - zabezpečovacie zariadenie	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 11-21-02 Úprava TZZ Výhybňa Hozelec - Poprad	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 11-21-03 Úprava PZS 2Z v km 195,489	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 11-21-04 Demontáž TZZ	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 11-21-05 Demontáž PZS 2Z v km 195,489	ŽSR, OR KE, SOZT
<b>Odbor 22 - Železničné oznamovacie zariadenie</b>	
PS 11-22-01 DOK a TK Hozelec - Poprad	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 11-22-02 ZAST GÁNOVCE, rozhlas pre informovanie cestujúcich	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 11-22-03 ZAST GÁNOVCE, informačné zariadenie	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 11-22-04 ZAST GÁNOVCE, prenosový systém	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 11-22-05 Provizórna úprava železničných káblov Hozelec - Poprad	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 11-22-06 ZAST GÁNOVCE, kamerový systém	ŽSR, OR KE, SOZT
<b>Odbor 27 - Elektrická zabezpečovacia signalizácia (EZS)</b>	
PS 11-27-01 ZAST GÁNOVCE, PSN	ŽSR, OR KE, SOZT

<b>Odbor 31 - Príprava územia</b>	
SO 11-31-01 Búracie práce - objekty ŽSR	ŽSR, OSM KE
SO 11-31-02 Výrub stromov	ŽSR, OR KE
<b>Odbor 32 - Železničný spodok, železničný zvršok, železničné nástupištia, káblová chráničková trasa a priepusty</b>	
SO 11-32-01 Traťový úsek Hozelec - Poprad, žkm 191,900-195,800 - železničný spodok	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 11-32-01.1 Prestavba železničného priepustu v žkm 192,177 (km 193,510)	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 11-32-01.2 Rekonštrukcia železničného priepustu v žkm 194,665 (km 196,341)	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 11-32-01.3 Prestavba železničného priepustu v žkm 195,343 (km 197,018)	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 11-32-01.4 Zbúranie železničného priepustu v km 194,260	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 11-32-01.5 Zbúranie železničného priepustu v km 194,487	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 11-32-02 Traťový úsek Hozelec - Poprad, žkm 191,900-195,800 - železničný zvršok	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 11-32-03 ZAST GÁNOVCE - nástupištia	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 11-32-04 Traťový úsek Hozelec - Poprad, žkm 191,900-195,800 - káblová chráničková trasa	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 11-32-05 Traťový úsek Hozelec - Poprad, demontáže železničného zvršku	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 11-32-06 Traťový úsek Hozelec - Poprad, demontáže železničného spodku	ŽSR, OR KE, SŽTS
<b>Odbor 33 - Mosty a umelé stavby</b>	
SO 11-33-01 ZAST GÁNOVCE, žel. most v žkm 192,394 nad poľnou cestou s koridorom pre cestujúcich	ŽSR, OR KE, SŽTS, MO
SO 11-33-02 Železničná estakáda v žkm 192,819	ŽSR, OR KE, SŽTS, MO
SO 11-33-03 Železničný most v žkm 195,104 nad výhľadovou MK v Poprade	ŽSR, OR KE, SŽTS, MO
SO 11-33-04 Prestavba železničného mosta v žkm 195,135 (km 196,810)	ŽSR, OR KE, SŽTS, MO
SO 11-33-05 Mostné provizória pre železničný most v žkm 195,104 (km 196,780)	ŽSR, OR KE, SŽTS, MO
SO 11-33-06 Mostné provizória pre prestavbu železničného mosta v žkm 195,135 (km 196,810)	ŽSR, OR KE, SŽTS, MO
SO 11-33-07 Zakladanie násypu v žkm 192,410-192,550	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 11-33-08 Zakladanie násypu v žkm 193,090-193,140	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 11-33-09 Obojstranný zárez v žkm 193,150-193,780	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 11-33-10 Cestný most nad traťou ŽSR v žkm 193,392 na poľnej ceste	Obec Gánovce
SO 11-33-11 Úprava existujúceho cestného mosta v žkm 195,646 (km 197,323)	ŽSR, OR KE, SŽTS, MO
SO 11-33-12 Zbúranie železničného mosta v km 193,713	ŽSR, OR KE, SŽTS, MO
SO 11-33-13 Zbúranie železničného mosta v km 194,781	ŽSR, OR KE, SŽTS, MO
<b>Odbor 34 - Pozemné stavby</b>	
SO 11-34-01 ZAST GÁNOVCE, prístrešky pre cestujúcich ŽSR	ŽSR, OSM KE
01 Stavebná časť	ŽSR, OSM KE
02 Elektroinštalácia a bleskozvod	ŽSR, OR KE, SEE
SO 11-34-02 ZAST GÁNOVCE, technologický domček	ŽSR, OSM KE
01 Stavebná časť	ŽSR, OSM KE
02 Elektroinštalácia a bleskozvod	ŽSR, OR KE, SEE
03. Vykurovanie, klimatizácia	-
SO 11-34-07 Protihlukové steny	ŽSR, OR KE
SO 11-34-08 Protihlukové opatrenia na obytných budovách	Vlastníci resp. správca bytových budov
<b>Odbor 35 - Trakčné vedenie a energetika</b>	
SO 11-35-01 Traťový úsek Hozelec - Poprad, trakčné vedenie (žkm 191,900 - 195,800)	ŽSR, OR KE, SEE
SO 11-35-02 Traťový úsek Hozelec - Poprad, ukolajnenie a spätná vodivá cesta (žkm 191,900 - 195,800)	ŽSR, OR KE, SEE
SO 11-35-03 Úprava trakčného vedenia v žkm 195,114 a žkm 195,134	ŽSR, OR KE, SEE
SO 11-35-04 Preložka 6kV kábla ŽSR	ŽSR, OR KE, SEE
SO 11-35-05 Demontáž napájania 6kV	ŽSR, OR KE, SEE
SO 11-35-06 ZAST GÁNOVCE, prípojka nn	ŽSR, OR KE, SEE

SO 11-35-07 ZAST GÁNOVCE, rozvody nn a vonkajšie osvetlenie	ŽSR, OR KE, SEE
SO 11-35-08 ZAST GÁNOVCE, úprava prípojky nn ŽSR počas výstavby	ŽSR, OR KE, SEE
SO 11-35-09 ZAST GÁNOVCE, demontáž vonkajšieho osvetlenia	ŽSR, OR KE, SEE
SO 11-35-12 Gánovce, úprava verejného osvetlenia	Obec Gánovce
<b>Odbor 36 - Slaboprúdové rozvody</b>	
SO 11-36-01 Preložka káblov Slovak Telecom v žkm 194,706-195,637	Slovak Telekom a.s.
SO 11-36-02 Preložka kábla Orange v žkm 195,432-195,631	Orange Slovensko a.s.
<b>Odbor 37 - Inžinierske siete</b>	
SO 11-37-01 Preložka vodovodu žkm 194,056	PVPS a.s.
SO 11-37-03 Ochrana VTL plynovodu DN 300 v žkm 194,523	SPP a.s.
SO 11-37-04 Preložka SKAO - EPD kábla v žkm 195,548	SPP a.s.
SO 11-37-05 Ochrana STL plynovodu DN 150 v žkm 195,767	SPP a.s.
<b>Odbor 38 - Cesty a prístupové komunikácie</b>	
SO 11-38-01 Preložka poľnej cesty v žkm 192,396 pri ZAST GÁNOVCE	Obec Gánovce
SO 11-38-02 Preložka poľnej cesty v žkm 193,392	Správca lesných pozemkov
SO 11-38-03 Úprava prístupovej cesty k záhradkárskej osade v žkm 195,134	Správca lesných pozemkov
SO 11-38-04 ZAST GÁNOVCE, šikmé rampy, schodišťa a chodníky	ŽSR, OR KE, SŽTS
<b>Odbor 39 – Ostatné</b>	
SO 11-39-01 Preložka bezmenného potoka v žkm 192,390	SVP š.p.
SO 11-39-03 Vegetačné úpravy	ŽSR, OR KE
SO 11-39-04 Rekultivácia dočasných záberov	ŽSR, OR KE
SO 11-39-05 Revitalizačné opatrenia ochrany prírody a krajiny	ŽSR, OR KE

## UČS 12 ŽST POPRAD-TATRY

<b>Odbor 21 - Železničné zabezpečovacie zariadenie</b>	
PS 12-21-01 Elektronické stavadlo - úprava	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 12-21-02 TZZ smer Vydriek	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 12-21-03 Úprava PZS 2Z v km 197,874	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 12-21-04 Prechodné zabezpečovacie zariadenie	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 12-21-05 Prechodné TZZ smer Vydriek	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 12-21-06 Demontáž SZZ	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 12-21-07 Demontáž TZZ	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 12-21-08 Demontáž PZS 2Z v km 197,874	ŽSR, OR KE, SOZT
<b>Odbor 22 - Železničné oznamovacie zariadenie</b>	
PS 12-22-01 ŽST POPRAD-TATRY, prenosový systém	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 12-22-02 ŽST POPRAD-TATRY, miestna kabelizácia	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 12-22-03 Napojenie odbočnej trate Plaveč - Poprad-Tatry - oznamovacie zariadenie	ŽSR, OR KE, SOZT
PS 12-22-05 Provizórna úprava železničných káblov	ŽSR, OR KE, SOZT
<b>Odbor 24 - Silnoprúdová technológia</b>	
PS 12-24-01 Transformovňa ŽSR 22/0,4kV - technologická časť	ŽSR, OR KE, SEE
PS 12-24-02 Demontáž transformovne ŽSR 22/0,4kV	ŽSR, OR KE, SEE
<b>Odbor 29 - Kontrola a riadenie TP NET – technologický proces napájania elektrifikovaných tratí</b>	
PS 12-29-01 RSE KOŠICE, úprava 2-RSY-16-3kV	ŽSR, OR KE, SEE
PS 12-29-02 RSE POPRAD, úprava RSY-32-3kV	ŽSR, OR KE, SEE
PS 12-29-03 TM POPRAD, úprava RSS a DLR-3kV	ŽSR, OR KE, SEE

<b>Odbor 31 - Príprava územia</b>	
SO 12-31-01 Búracie práce - objekty ŽSR	ŽSR, OSM KE
SO 12-31-02 Búracie práce - objekty mimoželezničné	-
SO 12-31-03 Výrub stromov	ŽSR, OR KE
<b>Odbor 32 - Železničný spodok, železničný zvršok, železničné nástupištia, káblová chráničková trasa a priepusty</b>	
SO 12-32-01 Železničný spodok, žkm 195,800-197,300	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 12-32-01.1 Rekonštrukcia železničného priepustu v žkm 196,102 (km 197,778)	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 12-32-02 Železničný zvršok - koľaje, žkm 195,800-197,300	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 12-32-03 Železničný zvršok - výhybky, žkm 195,800-197,300	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 12-32-04 Káblová chráničková trasa, žkm 195,800-197,300	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 12-32-05 Preložka trate Plaveč - Poprad-Tatry, km 0,000-0,750 - železničný spodok	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 12-32-06 Preložka trate Plaveč - Poprad-Tatry, km 0,000-0,750 - železničný zvršok - koľaje	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 12-32-07 Preložka trate Plaveč - Poprad-Tatry, km 0,000-0,750 - železničný zvršok - výhybky	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 12-32-08 ZAST POPRAD-SPIŠSKÁ SOBOTA - nástupištia	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 12-32-09 Preložka vlečky Vagónka Poprad, km 0,000-0,650 - železničný zvršok - koľaje	ŽSR, OR KE, SŽTS
<b>Odbor 33 - Mosty a umelé stavby</b>	
SO 12-33-01 Rekonštrukcia železničného mosta v žkm 196,570 (km 198,254)	ŽSR, OR KE, SŽTS, MO
SO 12-33-02 Prestavba železničného mosta v žkm 196,742 (km 198,420) nad cestou I/67 - most ŽSR	ŽSR, OR KE, SŽTS, MO
SO 12-33-03 Prestavba železničného mosta v žkm 196,742 (km 198,420) nad cestou I/67 - most na vlečke	Tatravagónka a.s. Poprad
SO 12-33-04 Prestavba železničného mosta v žkm 196,794 (km 198,478) nad riekou Poprad - most ŽSR	ŽSR, OR KE, SŽTS, MO
SO 12-33-05 Prestavba železničného mosta v žkm 196,794 (km 198,478) nad riekou Poprad - most na vlečke	Tatravagónka a.s. Poprad
SO 12-33-06 Podchod pre chodcov v žkm 196,826	ŽSR, OR KE, SŽTS, MO
SO 12-33-09 Oporný múr v žkm 196,660-196,720	ŽSR, OR KE, SŽTS
SO 12-33-10 Lávka pre chodcov v žkm 196,173	Mesto Poprad
<b>Odbor 34 - Pozemné stavby</b>	
SO 12-34-01 Prístrešky pre cestujúcich SAD, Štefániková ulica	ŽSR, OSM KE
SO 12-34-02 ZAST POPRAD-SPIŠSKÁ SOBOTA, zastrešenie výstupov z podchodu pre chodcov v žkm 196,570 (km198,254)	ŽSR, OSM KE
SO 12-34-05 Transformovňa ŽSR v km 199,124 - stavebné úpravy	ŽSR, OSM KE
SO 12-34-06 Oplotenia ŽSR	ŽSR, OSM KE
SO 12-34-07 Úprava oplotení	ŽSR, OR KE, SEE
SO 12-34-08 Protihlukové steny	ŽSR, OSM KE
SO 12-34-09 Protihlukové opatrenia na obytných budovách	ŽSR, OSM KE
<b>Odbor 35 - Trakčné vedenie a energetika</b>	
SO 12-35-01 Traťový úsek Hozelec - Poprad, trakčné vedenie (žkm 195,800 - 196,850)	ŽSR, OR KE, SEE
SO 12-35-02 Traťový úsek Hozelec - Poprad, ukolajnenie a spätná vodivá cesta (žkm 195,800 - 196,850)	ŽSR, OR KE, SEE
SO 12-35-03 ŽST POPRAD-TATRY, trakčné vedenie	ŽSR, OR KE, SEE
SO 12-35-04 ŽST POPRAD-TATRY, ukolajnenie a spätná vodivá cesta	ŽSR, OR KE, SEE
SO 12-35-05 TM Poprad, napájacie a spätné vedenie 3kV	ŽSR, OR KE, SEE
SO 12-35-06 Úprava trakčného vedenia v žkm 196,740	ŽSR, OR KE, SEE
SO 12-35-07 Úprava trakčného vedenia v žkm 196,794	ŽSR, OR KE, SEE
SO 12-35-09 Úpravy vn vedení VSE	VSD a.s.
SO 12-35-10 Preložka 6kV kábla ŽSR	ŽSR, OR KE, SEE
SO 12-35-11 Demontáž napájania 6kV	ŽSR, OR KE, SEE
SO 12-35-12 ZAST POPRAD-SPIŠSKÁ SOBOTA, prípojka nn	ŽSR, OR KE, SEE
SO 12-35-13 ZAST POPRAD-SPIŠSKÁ SOBOTA, rozvody nn a vonkajšie osvetlenie	ŽSR, OR KE, SEE
SO 12-35-14 ŽST POPRAD-TATRY, úprava rozvodov nn a vonkajšieho osvetlenia	ŽSR, OR KE, SEE

SO 12-35-15 ŽST POPRAD-TATRY, úprava EOY	ŽSR, OR KE, SEE
SO 12-35-16 ŽST POPRAD-TATRY, úprava rozvodov DOO	ŽSR, OR KE, SEE
SO 12-35-17 Poprad, úprava nn rozvodov VSE na Levočskej ulici	VSD a.s.
SO 12-35-18 Lávka pre chodcov v žkm 196,173, úprava verejného osvetlenia	Mesto Poprad
SO 12-35-19 Verejné osvetlenie miestnej komunikácie pri Husom potoku	Mesto Poprad
SO 12-35-20 Podchod v žkm 196,570, rekonštrukcia elektroinštalácie	Mesto Poprad
SO 12-35-21 Poprad, úprava verejného osvetlenia ulíc Štefánikova a Obrancov mieru	Mesto Poprad
SO 12-35-22 Podchod v žkm 196,825, úprava verejného osvetlenia, 1.etapa	Mesto Poprad
SO 12-35-23 Podchod v žkm 196,825, úprava verejného osvetlenia, 2.etapa	Mesto Poprad
<b>Odbor 36 - Slaboprúdové rozvody</b>	
SO 12-36-01 Preložka OK Energotel v žkm 196,165	Energotel a.s.
SO 12-36-02 Preložka kábla Slovak Telecom v žkm 196,165	Slovak Telekom a.s.
SO 12-36-03 Preložka kábla Slovak Telecom v žkm 196,582	Slovak Telekom a.s.
SO 12-36-04 Preložka kábla MO SR v žkm 196,582	MO SR
<b>Odbor 37 - Inžinierske siete</b>	
SO 12-37-01 Preložka vodovodu v žkm 196,575	PVPS a.s.
SO 12-37-02 Preložka kanalizácie v žkm 196,112	PVPS a.s.
SO 12-37-04 Preložka kanalizácie v žkm 196,754	PVPS a.s.
SO 12-37-08 Ochrana kanalizácie v žkm 196,829	PVPS a.s.
SO 12-37-09 Preložka STL plynovodu PED 63 v súbehu so železnicou, žkm 196,215-196,290	SPP a.s.
SO 12-37-10 Ochrana STL plynovodu PED 110 v žkm 196,560	SPP a.s.
<b>Odbor 38 - Cesty a prístupové komunikácie</b>	
SO 12-38-01 Rekonštrukcia cesty I/67 v žkm 196,736	SSC IVSC KE
SO 12-38-02 Chodníky na ceste I/67 v žkm 196,736	SSC IVSC KE
SO 12-38-03 Miestna komunikácia pri Husom potoku, Poprad	Mesto Poprad
SO 12-38-04 Okružná križovatka, cesta I/18 - Levočská ulica, Poprad	SSC IVSC KE
SO 12-38-05 Úprava Levočskej ulice a MK v okružnej križovatke s cestou I/18, Poprad	SSC IVSC KE
SO 12-38-06 Úprava miestnych komunikácií v Poprade	Mesto Poprad
SO 12-38-07 Podchod pre chodcov v žkm 196,826 - chodníky	Mesto Poprad
SO 12-38-08 Obnova krytu vozovky na Levočskej ulici, Poprad	Mesto Poprad
SO 12-38-09 Dočasná komunikácia AuqaCity - ŽST POPRAD-TATRY, Poprad (žkm 196,8-197,1)	-
<b>Odbor 39 - Ostatné</b>	
SO 12-39-01 Vegetačné úpravy	ŽSR, OR KE
SO 12-39-02 Rekultivácia dočasných záberov	ŽSR, OR KE

## Zmeny PS a SO oproti DÚR (vyradené objekty, nové objekty)

### UČS 10 traťový úsek Hôrka – VÝH HOZELEC

<b>Odbor 22 - Železničné oznamovacie zariadenie</b>	
PS 10-22-02 VÝH HOZELEC, prenosový systém	-
<i>PS 10-22-02.1 VÝH HOZELEC, prenosový systém - T1 MPLS</i>	ŽSR, ŽT
<i>PS 10-22-02.2 VÝH HOZELEC, prenosový systém - T2 SDH</i>	ŽSR, OR KE, SOZT
<i>PS 10-22-09.1 VÝH GÁNOVCE (dočasná), prenosový systém</i>	ŽSR, OR KE, SOZT
<b>Odbor 23 - Dielenská technológia</b>	
PS 10-23-01 VÝH HOZELEC, NZE - technologická časť	-
<b>Odbor 26 - Elektrická požiarňa signalizácia (EPS)</b>	

PS 10-26-01 VÝH HOZELEC, EPS	-
PS 10-26-02 VÝH GÁNOVCE (dočasná), EPS	-
<b>Odbor 29 - Kontrola a riadenie TP NET – technologický proces napájania elektrifikovaných tratí</b>	
PS 10-29-01.1 VÝH HOZELEC, DLR TS ŽSR	ŽSR, OR KE, SEE
<b>Odbor 34 - Pozemné stavby</b>	
SO 10-34-03 Oplotenia ŽSR	-
SO 10-34-04 Úprava oplotení	-
<b>Odbor 35 - Trakčné vedenie a energetika</b>	
SO 10-35-05.1 VÝH HOZELEC, prípojka vn pre TR-ŽSR - časť VSD	VSD a.s.
SO 10-35-05.2 Úprava 22kV VSD, l.č.212 v km 195,500	VSD a.s.
SO 10-35-06.1 Preložka 6 kV	ŽSR, OR KE, SEE
SO 10-35-06.2 Rozvod 22kV ŽSR	ŽSR, OR KE, SEE
SO 10-35-11.1 VÝH GÁNOVCE (dočasná), EO V	ŽSR, OR KE, SEE

### UČS 11 traťový úsek Hozelec – Poprad

<b>Odbor 26 - Elektrická požiarňa signalizácia (EPS)</b>	
PS 11-26-01 ZAST GÁNOVCE, EPS	-
PS 11-26-02 HRADLO FILICE – EPS	-
<b>Odbor 27 - Elektrická zabezpečovacia signalizácia (EZS)</b>	
PS 11-27-02 HRADLO FILICE – PSN	-
<b>Odbor 32 - Železničný spodok, železničný zvršok, železničné nástupištia, kábelová chráničková trasa a priepusty</b>	
SO 11-32-01.6 Železničný spodok. Kanalizácia	ŽSR, OR KE, SŽTS
<b>Odbor 34 - Pozemné stavby</b>	
SO 11-34-03 HRADLO FILICE – stavebná časť	-
SO 11-34-04 HRADLO FILICE – spevnená plocha	-
SO 11-34-05 Oplotenia ŽSR	-
SO 11-34-06 Úprava oplotení	-
<b>Odbor 35 - Trakčné vedenie a energetika</b>	
SO 11-35-04.1 Rozvod 22 kV ŽSR	ŽSR, OR KE, SEE
SO 11-35-04.2 Transformovňa ŽSR 22/0,4kV ZAST Gánovce	ŽSR, OR KE, SEE
SO 11-35-04.3 DLR TS ŽSR ZAST Gánovce	ŽSR, OR KE, SEE
SO 11-35-10 HRADLO FILICE – prípojka nn	-
SO 11-35-11 ZAST GÁNOVCE, úprava prípojky nn VSE	-
<b>Odbor 37 - Inžinierske siete</b>	
SO 11-37-01.1 Preložka vodovodu žkm 194,407	PVPS a.s.
SO 11-37-01.2 Preložka vodovodu žkm 195,820	PVPS a.s.
SO 11-37-02 Preložka kanalizácie žkm 195,600	-
SO 11-37-06 Úprava hydromelioriácií	-
<b>Odbor 39 – Ostatné</b>	
SO 11-39-02 Preložka Gánovského potoka v žkm 193,025	-

### UČS 12 ŽST POPRAD-TATRY

<b>Odbor 21 - Železničné zabezpečovacie zariadenie</b>	
PS 12-22-04 Napojenie odbočnej trate Poprad-Tatry – Štrbské Pleso – oznamovacie zariadenie	-
<b>Odbor 29 - Kontrola a riadenie TP NET – technologický proces napájania elektrifikovaných tratí</b>	
PS 12-29-03.1 TM POPRAD, úprava RSS a DLR-3kV. Časť úprava DLR ŽST POPRAD-TATRY	ŽSR, OR KE, SEE

PS 12-29-04 ŽST POPRAD-TATRY, fakturačný systém elektrickej práce	-
<b>Odbor 32 - Železničný spodok, železničný zvršok, železničné nástupištia, káblková chráničková trasa a priepusty</b>	
SO 12-32-01.2 Železničný spodok. Kanalizácia	ŽSR, OR KE, SŽTS
<b>Odbor 33 - Mosty a umelé stavby</b>	
SO 12-33-07 Mostné provizoriá pre prestavbu železničného mosta v žkm 196,742 (km 198,420)	-
SO 12-33-08 Mostné provizoriá pre prestavbu železničného mosta v žkm 196,794 (km 198,478)	-
SO 12-33-11 Úprava existujúceho cestného mosta nad traťou ŽSR v km 199,970	ŽSR, OR KE, SŽTS
<b>Odbor 34 - Pozemné stavby</b>	
SO 12-34-03 Transformovňa ŽSR 22/0,4kV – stavebná časť	ŽSR, OR KE, SEE
SO 12-34-04 Transformovňa ŽSR 22/0,4kV – spevnená plocha	ŽSR, OSM KE
SO 12-34-05 Transformovňa ŽSR v km 199,124 - stavebné úpravy	ŽSR, OSM KE
<b>Odbor 35 - Trakčné vedenie a energetika</b>	
SO 12-35-08 Prípojky vn pre TR-ŽSR	-
SO 12-35-10.1 Rozvod 22 kV ŽSR	ŽSR, OR KE, SEE
SO 12-35-12.1 TM Poprad, prípojka nn VSD	VSD a.s.
<b>Odbor 36 - Slaboprúdové rozvody</b>	
SO 12-36-02.1 Preložka kábla Slovak Telekom okružná križovatka I/18	Slovak Telekom a.s.
SO 12-36-03.2 Preložka kábla Slovanet v žkm 196,800	Slovanet a.s.
SO 12-36-03.3 Preložka kábla Slovak Telekom na Štefánikovej ulici	Slovak Telekom a.s.
<b>Odbor 37 - Inžinierske siete</b>	
SO 12-37-03 Preložka kanalizácie v žkm 196,734	-
SO 12-37-05 Preložka kanalizácie v žkm 196,765	-
SO 12-37-06 Preložka kanalizácie v žkm 196,771	-
SO 12-37-07 Ochrana kanalizácie v žkm 196,816	-
SO 12-37-11 MK pri Husom potoku – preložka STL plynovodu PE D 63 a STL prípojok	-

### Poznámka:

~~SO 12-35-08 Prípojky vn pre TR-ŽSR~~

- PS/SO riešený v DÚR , v DSP sa nerieši (zmena technického riešenia)

*SO 12-36-03.2 Preložka kábla Slovanet v žkm 196,800*

- objekty doplnené v DSP (vyvolané zmenou existujúceho stavu; technického riešenia a pod.; nové PS/SO sú pridané cez bodku ku pôvodným PS a SO)

## 2. Základné údaje stavby :

### Miesto stavby:

Traťový úsek: **Poprad Tatry (mimo) – Markušovce (mimo)**  
Etapa: 5.  
Ucelená časť stavby: UČS 10 traťový úsek Hôrka – VÝH HOZELEC  
UČS 11 traťový úsek Hozelec – Poprad  
UČS 12 ŽST POPRAD-TATRY  
Miesto objektu: TÚ 2601 Košice – Žilina  
DÚ 20 Vydrník – Poprad - Tatry  
DÚ 21 Poprad – Tatry  
TÚ 2641 Poprad - Tatry - Podolíneč  
DÚ 20 Poprad-Tatry – Poprad-Tatry-km 0,560  
DÚ 02 Poprad-Tatry- km 0,560 – Matejovce pri Poprade  
Kraj: Prešovský  
Okres: Poprad  
Katastrálne územie: Hôrka, Švábovce, Hozelec, Gánovce, Filice, Poprad, Spišská Sobota, Stráže pod Tatrami

### Investičné náklady

**Financovanie realizácie stavby:** zabezpečené z Plánu obnovy a odolnosti Slovenskej Republiky 2024-2026

Celkové náklady stavby podľa rozpočtu: **110 579 360,24 € (bez DPH)** v CÚ 2020

### Doba výstavby

Návrh optimálneho časového plánu a pracovných postupov výstavby stanovil projektant na základe predpokladov vychádzajúcich z rozsahu stavby, ako aj technicko–technologických riešení príslušných stavebných objektov a prevádzkových súborov.

Počas výstavby prislúchajúcich stavebných objektov a prevádzkových súborov na trati budú prebiehať práce počas výluk príslušných koľají.

Doba trvania jednotlivých výluk je minimálna a je navrhnutá podľa objemu prác a s ohľadom na zachovanie železničnej prevádzky. Dĺžky výluk a ich spresnenie bude závisieť na kapacite a technológii zhotoviteľa stavebných prác.

### Termín začatia a dokončenia stavby

Návrh optimálneho časového plánu výstavby stanovil projektant na základe predpokladov vychádzajúcich z technicko – technologických riešení príslušných stavebných objektov a prevádzkových súborov. V čase spracovania dokumentácie pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby, nie je známy zhotoviteľ stavby z návrhu technológie prác ktorého by bolo možné vychádzať.

Časový nárok na realizáciu predmetnej 5. etapy stavby sa predpokladá cca 25 mesiacov (SP0 (UČS 10, 11, 12 - 22 mesiacov, SP1.1 - 4.3 – 25 mesiacov, SP0 je možné realizovať súčasne s SP1.1 – 4.3).. Konkrétny čas výstavby, t.j. začiatok a koniec nebol zatiaľ investorom stanovený – bude závisieť od plánu investícií a od jeho finančných možností.

Podrobné stavebné postupy a koordináciu všetkých stavebných prác s prácami na súvisiacich stavebných a prevádzkových súboroch si spracuje zhotoviteľ prác. Stavebné postupy budú závisieť od celkových kapacitných a mechanizačných možností zhotoviteľa a musia byť prerokované s dotknutými zložkami ŽSR.

Riešenie stavebných postupov projektom je preto uvažované iba v hrubých teoretických kontúrach.

Doba výstavby a termíny realizácie budú spresnené po výbere zhotoviteľa v zmysle zákona č 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v zmysle neskorších predpisov.

**Predpokladaná lehota výstavby: 25 mesiacov**

### **Zábery PPF,LPF**

Vzhľadom na dodržanie technických kritérií je trasa novej železničnej trate navrhnutá na dĺžke cca 60% mimo trate existujúcej. Z uvedeného vyplýva, že okrem využitia pozemkov investora – budúceho správcu – Železníc Slovenskej republiky (ŽSR), dôjde k výrazným záberom pozemkov vo vlastníctve iných fyzických a právnických osôb.

Z hľadiska potreby výstavby a budúcej stavby sa zábery územia (pozemkov) rozdeľujú na:

- trvalé zábery, na ktorých bude umiestnená celá líniová stavba vrátane príslušných stavieb a zariadení,
- dočasné zábery pre výstavbu do 1 roka,
- dočasné zábery pre výstavbu nad 1 rok.

**Trvalé zábery**, na ktorých bude umiestnená celá líniová stavba. Nové trvalé zábery nebude predstavovať len územie, na ktorom bude postavená nová železničná trať, jej objekty a technologické zariadenia, ale aj nové preložky inžinierskych sietí, pozemných komunikácií a ostatných vyvolaných investícií, ktoré zohľadňujú trasu novej trate, ako aj potreby zachovania prepojení záujmových území jednotlivých obcí podľa schválených územných plánov vyšších územných celkov.

**Dočasné zábery do 1 roka** predstavujú územia na výstavbu objektov a zariadení menšieho rozsahu (napr. manipulačné pásy preložiek inžinierskych sietí, prístupové komunikácie, zariadenia staveniska mostov a p.), ktorých výstavba spolu s vypratáním staveniska a zrušením prístupovej komunikácie k stavanému objektu nepresiahne 1 rok.

**Dočasné zábery pre nad 1 rok** predstavujú územia pre výstavbu objektov a zariadení väčšieho rozsahu (napr. prístupové komunikácie, skládky skrývky ornice, depónie výkopovej zeminy, zariadenia staveniska mostných estakád a tunelov, montážne plochy a p.), ktorých výstavba spolu s vypratáním staveniska a prístupovej komunikácie k stavanému objektu presiahne 1 rok.

Uvedené typy záberov závisia na veľkosti stavaného objektu a technológii výstavby, ktorá sa upresnila v stupni projektovej prípravy DSP.

Vzhľadom na nutnosť záberu pozemkov bude stavebník, v zastúpení splnomocnenou organizáciou – GP vykupovať potrebné pozemky v prospech Slovenskej republiky, v zastúpení ŽSR.

Na základe vydaného právoplatného Územného rozhodnutia na umiestnenie stavby sa na podklade aktuálneho GP vypracuje „Dokumentácia na trvalé a dočasné odňatie poľnohospodárskej pôdy“. Vydaním právoplatného rozhodnutia dôjde k zmene druhu pozemku z poľnohospodárskej pôdy na stavebný pozemok.

Nájomné zmluvy pre užívanie dočasných nájmov (do 1 roka a nad 1 rok) bude, podľa súťažných podmienok, realizovať budúci zhotoviteľ stavby.

Ak bude budúci zhotoviteľ stavby využívať počas výstavby ďalšie územia popri budúcej trati ako prístupové komunikácie, manipulačné plochy, zariadenia staveniska – dočasné zábery nad rámec predpokladaného obvodu stavby, bude toto územie predmetom dodávateľskej prípravy stavby.

Po ukončení stavebných prác sa pozemky, ktoré boli zahrnuté v dočasných záberoch, dajú do pôvodného stavu v zmysle Zákona č.220/2004 Z. z. z 10. marca 2004 o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene Zákona č.245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia (§12, §17) a Zákona č.34/2014 Z. z. , ktorým sa mení a dopĺňa Zákon č.220/2004 Z. z. a podľa vypracovaných projektov rekultivácií.

Pri návrhu trvalých a dočasných záberov a následnom odnímaní poľnohospodárskej pôdy sa rešpektovali nasledovné základné zásady ochrany poľnohospodárskej pôdy:

- zabrániť drobenie pozemkov a nevytváranie tvarom a veľkosťou poľnohospodársky neobrábateľné pôdne celky,
- zabezpečiť pre poľnohospodárske mechanizmy a hospodárske zvieratá prístup na výstavbou rozdelené časti poľnohospodárskych pozemkov počas výstavby a prevádzky železnice,,
- pri dočasnom odňatí poľnohospodárskej pôdy zabezpečiť realizáciu rekultivácií poľnohospodárskej pôdy na základe projektov rekultivácie,
- zabezpečiť skrývku humusového horizontu bezprostredne pred realizáciou výstavby na podklade dokumentácie bilancie skrývky humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy,
- stavbu realizovať tak, aby nedošlo k poškodeniu prirodzených vlastnosti dotknutej a okolitej poľnohospodárskej pôdy,
- pred začatím prác okrem majetkového vysporiadania pozemkov dohodnúť podmienky vstupu na poľnohospodárske pozemky s nájomcami poľnohospodárskej pôdy minimálne 6 mesiacov vopred,
- ak pri nakladaní s humusom z trvalého záberu poľnohospodárskej pôdy vznikne prebytok, prebytočný humus, odňatý zo stavby v katastrálnom území obce, bude použitý na zúrodnenie poľnohospodárskych pozemkov, ktoré sa nachádzajú v tom istom, resp.

Pre potrebu stavby sa uvažuje s trvalým a dočasným záberom poľnohospodárskej pôdy a dočasným záberom lesnej pôdy.

## **Chránené územia**

Od Popradu na východ vedie železničná trať najprv Popradskou kotlinou a severným okrajom Kozích chrbtov. Pri Vydrníku vchádza do Hornádskej kotliny a vedie ním až po celý zvyšok trasy.

Geomorfologické pomery značne ovplyvňujú krajinný obraz a scenériu. Úsek medzi Popradom a Spišskou Novou Vsou tvorí prevažne intenzívne využívaná poľnohospodárska pôda. Táto krajina pôsobí ako fádna kultúrna step pretkaná líniovými prvkami diaľkových elektrických sietí a ciest. Územie Hornádskej kotliny má v rámci Slovenska jedno z najnižších zastúpení nelesnej drevinovej vegetácie, výmera lesnej pôdy tu je tiež veľmi nízka. Intenzívne a nevhodné využívanie územia spôsobilo zánik alebo značnú degradáciu pôvodných prvkov krajinej štruktúry (medze, remízky, mokrade, rybníky) a pokles nelesnej zelene na minimum. Výruby nepôvodných topoľových porastov (často sú prestarnuté) pozdĺž vodných tokov ešte zhoršujú uvedenú situáciu.

V dotknutom území, tak ako je vyčlenené v zámere, sa nachádzajú, alebo doň zasahujú nasledovné chránené územia vyhlásené podľa Zákona NR SR č.543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov:

Osobitne chránené územia boli podkladom pre výber trasy železničnej trate, preto by prakticky nemali s ňou kolidovať. Viaceré z nich sa však podobne ako aj v súčasnosti nachádzajú v jej tesnej blízkosti, resp. s ňou hraničia. Ďalej uvádzame najbližšie osobitne chránené územia ochrany prírody a krajiny.

Pre územnú ochranu prírody a krajiny je ustanovených päť stupňov ochrany. Mimo chránených území platí prvý stupeň ochrany, všeobecná ochrana prírody a krajiny a všeobecná ochrana rastlín a živočíchov. V národnom parku platí tretí a v jeho ochrannom pásme druhý stupeň ochrany, na území prírodnej pamiatky, národnej prírodnej pamiatky a prírodnej rezervácie platí štvrtý alebo piaty stupeň ochrany.

- Národný park Slovenský raj

Slovenský raj bol vyhlásený za chránenú krajinnú oblasť v roku 1964, v roku 1988 bol prekategorizovaný na národný park. Výmera národného parku je 19 763ha a jeho ochranného pásma 13 011ha. Územie je na prírodné hodnoty a krásy mimoriadne bohaté, svojrázne, s komplexom ihličnatých a listnatých lesov na pôvodne súvislej, eróziou rozbrázdenej plošine.

- Prírodná rezervácia Švábovská stráň

K. ú.: Hôrka, Švábovce

Botanicky výnimočne bohaté územie v Popradskej kotline.

**Natura 2000** je názov sústavy chránených území členských krajín Európskej únie a hlavným cieľom jej vytvorenia je zachovanie prírodného dedičstva, ktoré je významné nielen pre príslušný členský štát, ale najmä pre EÚ ako celok.

Táto sústava chránených území má zabezpečiť ochranu najvzácnejších a najviac ohrozených druhov voľne rastúcich rastlín, voľne žijúcich živočíchov a prírodných biotopov vyskytujúcich sa na území štátov Európskej únie a prostredníctvom ochrany týchto druhov a biotopov zabezpečiť zachovanie biologickej rôznorodosti v celej Európskej únii.

V predmetnej lokalite stavby 5. etapy sú evidované nasledujúce územia:

- ÚEV Dolina Gánovského potoka (SKUEV 0139)

Okres Poprad: Hôrka, Švábovce, Hozelec.

Vymedzenie stupňa územnej ochrany: 4.

- ÚEV Primovské skaly (SKUEV 0708)

Okres Poprad: Hôrka

- ÚEV Rieka Poprad (SKUEV 0309)

Okres Poprad: Batizovce, Mengusovce, Štôla, Poprad, Spišská Teplica, Svit

Vymedzenie stupňov územnej ochrany podľa katastrálnych území:

Stupeň ochrany 4: Poprad.

Výstavbou modernizácie železničnej trate ako aj vyvolaných investícií dôjde k dotyku a v niektorých prípadoch aj k záberu biotopov. Ako náhrada za zabraté alebo stavbou zničené biotopy sa navrhujú **revitalizačné opatrenia ochrany prírody a krajiny**. Prednostne sa navrhujú revitalizačné opatrenia, ktoré sa môžu realizovať buď na navrhovanom zemnom telese alebo na plochách, ktoré vzniknú po demontáži existujúcej trate po spustení železničnej prevádzky na modernizovanej trati.

#### **Kultúrne pamiatky**

V rámci navrhovanej stavby sa nepredpokladajú polohy archeologických nálezov, keďže stavba sa realizuje v území, ktoré je už výrazne dotknuté ľudskou činnosťou a ani zemné práce sa nebudú realizovať v takom rozsahu, ktorý by mohol zasiahnuť hlbšie vrstvy pod úrovňou terénu. V prípade mimoriadneho výskytu archeologických nálezov je zhotoviteľ stavby povinný postupovať v súlade so Zákonom o ochrane pamiatkového fondu č. 49/2002 Z. z.

V DSP sa v miestach evidovaných archeologických lokalít priamo ovplyvnených výstavbou modernizácie železničnej trate predpíše zabezpečenie realizácie archeologického výskumu (podľa §36 ods. 1 a §38 ods. 3 zákona 49/2002Z.z.) a záchranných archeologických prieskumov podľa podmienok rozhodnutia Krajských pamiatkových úradov v Košiciach a v Prešove alebo Pamiatkového úradu SR Bratislava, na základe vyjadrenia Archeologického ústavu SAV, pracovisko Spišská Nová Ves.

Predpokladané polohy archeologických nálezov, ktoré môžu byť dotknuté stavbou:

- Gánovce – pri Gánovskom potoku (pod estakádou).

## Kapacitné údaje

Hlavnými kritériami modernizácie predmetného traťového úseku pre dosiahnutie daného účelu stavby sú v stručnom vyjadrení:

- zvýšenie traťovej rýchlosti do 160 km/h vrátane v čo najdlhších úsekoch bez náhlych rýchlostných skokov,
- priechodnosť vozidiel pre kinematický obrys vozidla UIC C a priechodný prierez IUC GC,
- únosnosť železničného zvršku a zodpovedajúca únosnosť železničného podvalového podložia pre triedu zaťažiteľnosti D4 UIC (hmotnosť na nápravu 22,5 t),
- Železničné mosty sú navrhnuté na zaťaženie podľa STN EN 1991-2 s použitím zaťažovacieho modelu LM-71, súčiniteľ  $\alpha = 1,21$  a SW/2 (statický účinok zvislého zaťaženia od ťažkej železničnej dopravy), prípadne SW/0, ktorý je uplatnený len na spojitých mostoch. Priestorové usporiadanie mostných objektov je riešené v celom úseku s uplatnením obrysu MPP 3,0R + rezerva 125 mm podľa STN 73 6201.
- prestavba železničných staníc pre dosiahnutie užitočných dĺžok v hlavných a koľajach pre predchádzanie minimálne 750m, v ostatných dopravných koľajach 700m (výnimočne 650 m),
- nástupištia s hranami 550 mm nad temenom koľajnice (TK) dĺžky 200 m vo všetkých zastávkach a staniciach, v staniciach s pravidelným zastavením vlakov EC, IC, Ex alebo R dĺžky 400 m,
- peronizácia s bezkolíznym – mimoúrovňovým prístupom cestujúcich a s úpravou všetkých komunikácií pre chodcov v priestoroch staníc a zastávok pre osoby s obmedzenou schopnosťou pohybu,
- prispôsobenie verejných priestorov prijímacej budovy zvýšenému štandardu služieb, informačných systémov a kultúry cestovania v závislosti na existujúcich a predpokladaných výhľadových frekvenciách cestujúcich,
- náhrada úrovňových križovaní – križovania s cestnými komunikáciami, t.j. vybudovanie nových konštrukcií nadjazdov, podjazdov a podchodov so súvisiacimi cestnými komunikáciami, prípadne zrušenie bez náhrady,
- komplexná prestavba trakčných vedení pre prevádzkovú rýchlosť 160 km/h + 30%. Trakčné vedenie bude priečne aj pozdĺžne delené do samostatných celkov s možnosťou miestneho i diaľkového ovládania odpojovačov,
- pokiaľ to prestavba železničných zastávok a staníc vyžaduje, rekonštruujú sa aj dotknuté silnoprúdové rozvody a elektrické osvetlenie, vybuduje sa elektrický ohrev výhybiel
- riadenie technologických procesov napájania pevných trakčných zariadení a vybraných elektrických odberov sa uskutoční miestnymi riadiacimi systémami ako aj diaľkovo riadenými systémami z dispečerských centier,
- staničné zabezpečovacie zariadenie 3. kategórie na princípe elektronických stavadiel s väzbami na vlakový zabezpečovač, resp. systémy automatického riadenia rýchlosti vlakov,
- nové traťové zabezpečovacie zariadenie, ktoré sa vybuduje systémom automatických hradíel s nadstavbou pre kontrolu rýchlostí, pričom elektronické stavadlo SZZ plní funkciu traťového zabezpečovacieho zariadenia (TZZ) v príľahlých úsekoch trate. Súčasťou TZZ je aj vlakový zabezpečovač (VZ), umožňujúci prenos všetkých informácií potrebných pre riadenie rýchlosti vlaku z trate na hnacie vozidlo. Predmetom stavby sú iba stacionárne zariadenia tohto systému. Zariadenie v mobilných prostriedkoch, zabezpečujúce príjem informácií a výpočet maximálnej rýchlosti z hľadiska parametrov trate a jazdných vlastností vlaku, ako aj kontrolu dodržiavania maximálnej rýchlosti, nie sú predmetom stavby a budú súčasťou mobilných prostriedkov – rušňov,
- nová telekomunikačná technika – nové telekomunikačné vedenia na prenos dát a digitalizácia celej železničnej telekomunikačnej siete. S novými systémami prenosu dát sa ráta aj pri aplikácii kontroly a riadenia TP NET.

Vybudovaním modernej železničnej trate sa zvýši komfort a plynulosť jazdy a tým sa v konečnom dôsledku znížia negatívne účinky dopravy na okolité prostredie, ktoré budú eliminované aj ďalšími technickými opatreniami.

Návrh technického riešenia jednotlivých PS a SO po jednotlivých ucelených častiach stavby a odboroch je uvedený v časti dokumentácie *D. Technologická časť* a *E. Stavebná časť*.

Materiály a technológie sú navrhnuté na základe súčasného technického poznania pri rešpektovaní dostupných možností ako aj pri zohľadnení skúseností so zariadeniami overenými v prevádzke.

Existujúce nevyhovujúce zariadenia sa zlikvidujú a nahradia sa novými, modernými zariadeniami a stavbami.

### Rozsah 5 etapy ( UČS 10, 11, 12)

Ohraničenie začiatkov a koncov jednotlivých UČS v rámci 5.etapy v staničeniach jestvujúcej (sžkm) resp. modernizovanej trate (nžkm) je nasledujúce :

- UČS 10, traťový úsek Hôrka – VÝH HOZELEC
  - začiatok úpravy sžkm 189,130 000 = nžkm 188,400 000
  - koniec úpravy sžkm 193,234 000 = nžkm 191,900 000
  
- UČS 11, traťový úsek Hozelec – Poprad
  - začiatok úpravy sžkm 193,234 000 = nžkm 191,900 000
  - koniec úpravy sžkm 197,479 000 = nžkm 195,800 000
  
- UČS 12, ŽST POPRAD-TATRY
  - začiatok úpravy sžkm 197,479 000 = nžkm 195,800 000
  - koniec úpravy sžkm 200,578 000 = nžkm 198,902 000

### 3. Účel stavby

Predmetná stavba je stavbou dopravnou a líniovou a jej hlavnou charakteristikou je modernizácia trate v úseku Poprad – Markušovce (mimo).

Predmetom riešenia je časť súčasného traťového úseku Vydrník (mimo) – Poprad-Tatry (mimo) od sžkm 189,727 (ZAST Spišský Štiavnik mimo) po sžkm 198,311 (ŽST Poprad-Tatry mimo) v celkovej dĺžke 8,584 km. Predmetný úsek je súčasťou trate Košice – Kľačany (TTP 105A), je dvojkolajný, elektrifikovaný jednosmernou trakčnou sústavou 3 kV.

Prevádzka na trati je pravostranná, traťové zabezpečovacie zariadenie 3. kategórie – jednosmerný automatický blok, pre jazdu v nesprávnom smere je možná aktivácia hlásnic (v bežnej prevádzke bez využitia). Najvyššia traťová rýchlosť je v úseku Vydrník – Poprad-Tatry - 100 km/h s trvalým obmedzením (TOTR) na 80 km/h, zábrzdňá vzdialenosť 1 000 m. V úseku sa v km 195,489 nachádza úrovňové priecestie s pozemnou účelovou komunikáciou (C-IV.) a stupňom zabezpečenia PZS 2Z (svetelné 2. kategórie so závorami). V km 197,874 nachádza úrovňové priecestie s pozemnou účelovou komunikáciou (C-IV.) a stupňom zabezpečenia PZS 2Z (svetelné 2. kategórie so závorami).

Normatív dĺžky nákladných vlakov v oboch smeroch je 650 m. Kategória zaťaženia trate je D4 v zmysle predpisu UIC 700 V t.j. 22,5 t / nápr. Maximálne stúpanie rozhodujúce o normatívnej rýchlosti je :

- smer Spišská Nová Ves – Poprad-Tatry 15 ‰
- smer Poprad-Tatry - Spišská Nová Ves 7 ‰

V súčasnom stave sú všeobecne káblové vedenia telekomunikačnej a zabezpečovacej techniky ŽSR uložené v zemi v ryhách, v malom rozsahu a pri prechodoch popod koľaje v káblových žľaboch, resp. v chráničkách. Trasy týchto vedení sú väčšinou situované pozdĺž telesa železničnej trate miestami v ťažko dostupnom teréne.

#### 4. Rozpočet a ekonomické hodnotenie

Predmetom hodnotenia je modernizácia železničnej infraštruktúry v úseku Poprad-Tatry – Markušovce (mimo) doplnená o realizáciu centra riadenia dopravy Poprad. Realizácia uvedenej investície je ďalej nazývaná projektový variant. Ako porovnávací variant slúži tzv. variant „bez projektu“ to znamená prirodzený vývoj technického stavu železničnej infraštruktúry v riešenej oblasti v prípade že nebude realizovaný projektový variant.

##### Výsledky finančnej analýzy

Kumulované diskontované náklady	C = 156 136 417 €
Kumulované diskontované výnosy	B = 261 908 €
Finančná čistá súčasná hodnota	FNPV = - 155 874 509 €
Finančné vnútorné výnosové percento	FRR = 0,24 %
Pomer výnosov a nákladov	B/C = 0,0017
Finančná návratnosť investície	<b>počas hodnotiaceho obdobia nenávratné</b>

Z uvedených hodnôt základných parametrov finančnej analýzy je zrejmé že projektový variant nie je finančne návratný (schopný z čistých finančných výnosov uhradiť investičné náklady) a vyžaduje si dotáciu (nenávratný finančný príspevok).

##### Výsledky ekonomickej analýzy

Kumulované diskontované náklady	C = 158 335 731 €
Kumulované diskontované prínosy	B = 160 820 130 €
Ekonomická čistá súčasná hodnota	ENPV = 2 484 399 €
Ekonomické vnútorné výnosové percento	ERR = 5,06 %
Pomer výnosov a nákladov	B/C = 1,02
Ekonomická návratnosť investície	30 rokov

Na základe výsledkov ekonomickej analýzy je možné konštatovať, že navrhnuté technické riešenie (projektový variant) dosahuje požadované ekonomické parametre efektívnosti investície.

Investíciu je potrebné posudzovať v širšom kontexte to znamená ako jednu časť z projektu modernizácie medzinárodného koridoru v úseku Žilina – Košice.

Pre objektívne posúdenie je potrebné uviesť aj výsledky zo štúdie realizovateľnosti riešiacej úsek Žilina – Košice – Čierna nad Tisou.

Dosiahnuté ukazovatele za úsek Žilina – Košice (variant 3.1 „Štúdia realizovateľnosti – aktualizácia, úsek Žilina – Košice – Čierna nad Tisou št. hr.“, Star EU – CDV združenie, r. 2015)

Investičné náklady (CÚ 2015)	IN = 3 389,7 mil. €
Ekonomická čistá súčasná hodnota	ENPV = 234,3 mil. €
Ekonomické vnútorné výnosové percento	EIRR = 5,79 %
Pomer výnosov a nákladov	B/C = 1,173
Ekonomická návratnosť investície	PB = 27,5 rokov.

## Záver EH

Na základe spracovaných analýz a výpočtov je možné urobiť tieto závery:

- **posudzovaná stavba aj samostatne zabezpečuje ekonomickú návratnosť investície počas hodnotiaceho obdobia,**
- hodnotená stavba je súčasťou ekonomicky efektívneho projektu modernizácie časti medzinárodného koridoru vedúceho cez územie Slovenskej republiky (úsek Žilina – Košice – Čierna nad Tisou),
- prínosy stavby sú vyjadrené :
  - finančnými prínosmi to znamená úspora nákladov na prevádzku a údržbu železničnej infraštruktúry v posudzovanom úseku a úspora nákladov na prevádzku vozidiel zabezpečujúcich požadovanú hybnosť obyvateľov a prepravu tovaru,
  - sociálno-ekonomickými prínosmi to znamená úsporou času cestujúcich, znížením nehodovosti a zlepšením kvality životného prostredia.

## 5. Záver

Na základe prerokovania predloženej dokumentácie pre stavebné povolenie, jej posúdenia odborom expertízy GR ŽSR a odporúčania generálneho riaditeľa ŽSR

### a) s c h v a ľ u j e m

**dokumentáciu pre stavebné povolenie  
„Modernizácia železničnej trate Žilina – Košice, úsek trate Poprad  
Tatry(mimo) - Krompachy“ - etapa č.5, UČS 10,11,12**

### b) u k l a d á m

investorovi stavby v zastúpení odborom investorským GR ŽSR splniť pripomienky uvedené v bode 6. Odborného posudku č. 31651/2021/O230-2

V Bratislave, dňa 25. 11. 2021

.....  
Ing. Ján Farkaš  
generálny riaditeľ  
sekcie železničnej dopravy a dráh